

Aarhus Teater Nyt



Fra åbningsforestillingen »Chicago«

Tak for jubilæumssæsonen! - På gensyn i 76/77

Så er Aarhus Teaters 75-års jubilæumssæson ved at være forbi, og fra teatret vil vi gerne takke vores publikum – det største i teatrets hidtidige historie – for den interesse, begejstring og opbakning, vi har mødt i vores arbejde. Takket være tilslutningen fra vore abonnenter og løssalgspublikum og en bred politisk støtte har vi kunnet vise et skiftende og varieret repertoire for mere end 175.000 mennesker med en gennemsnitsbelægning på 80 pct. I den lange række af forestillinger på teatrets forskellige scener har vi trods enkelte uheld og aflysninger mærket en varme og glæde strømme os imøde fra publikum. Og det giver bedste grundlag for planlægningen af den kommende sæsons teateroplevelser.

Vi har sat alle sejl til for at tilbyde Dem et program for 1976/77-sæsonen, som fuldt ud kan leve op til jubilæumssæsonens resultater og forhåbentlig medvirke til at give et endnu større publikum adgang til Aarhus Teater.

På de følgende sider kan De læse nærmere om, hvad vi vil præsentere Dem for i den kommende sæson – på Store Scene, Studio, Scala, Stiklingen og som opsøgende teater ude i Århus amtskommune.

Vi håber og tror, den kommende sæsons repertoire er så rigt sammensat af underholdende, udfordrende, oplivende og tankevækkende kunstneriske kvalitetsforestillinger, at De uanset smag og interesser vil finde mange lejligheder til at benytte Aarhus Teater som Deres teater.

Kom forrest i køen – tegn abonnement nu!

De kan sagtens vente – *men det kan betale sig at være hurtig.*

Sidste år blev abonnementet næsten udsolgt på få uger. Det gik stærkt. Og de, der stod sidst i køen fik i mange tilfælde ikke lige det, de helst ville have haft.

Derfor vil vi gerne give vore gamle abonnenter og faste publikum chance for at komme forrest i køen.

Hvis De vil være sikker på at komme til de forestillings-kombinationer, De har mest lyst til, vil vi råde Dem til at tegne et »sende-billet«-abonnement straks, ved at tilmelde Dem på kuponen på sidste side af denne brochure. Vi meddeler Dem datoerne, og 14 dage før hver forestillingsdag dumper billetterne ind ad Deres brevsprække.

Vi vil gerne have plads til Dem alle, men vi har desværre kun de pladser, huset på Bispefortvet rummer. – Så hvis De kan bestemme Dem nu: Udfyldt kuponen og send den afsted allerede i dag. Så kommer De billigt i Aarhus Teater.

På gensyn til en ny sæson med mange spændende teateroplevelser. Vi glæder os til at se Dem til Aarhus Teaters forestillinger.

Henrik Bering Liisberg

Repertoire og medvirkende i sæson 76/77

Det kunstneriske personale 1976/77

Birgitte Bank-Mikkelsen
Nis Bank-Mikkelsen
Peter Bork
Susanne Breuning
Hother Bøndorff
Karl Erik Christophersen
Erling Dalsborg
Svend Dam
Aksel Erhardtson
Bente Eskesen
Birte Fynne
Jørgen Fønss
Ulla Henningsen
Børge Hilbert
Stig Hoffmeyer
Anne Jensen
Ejner Hans Jensen
Gert Jeppesen
Lars Junggreen
Caspar Koch
Bodil Lindorff
Lars Lohmann
Lizzi Lykke
Susanne Lundberg
Ruth Maisie
Anne-Vibeke Mogensen
Erno Müller
Kirsten Norholt
Benny Poulsen
Ilse Rande
Lone Rode
Folmer Rubæk
Ulf Stenbjørn
Søren Spanning
Elsebeth Steentoft
Ole Thestrup
Lise Wantzin
Tove Wisborg
Torben Zeller

3. års elever

Benedikte Dahl
Anders Bircow
Bjarne Jeppesen
Susanne Oldenburg
Søren Pilmark

Sæsonens gæsteskuespillere, dansere og periodisk ansatte:

Jytte Andersen
Tove Bang
Ingeborg Brams
Poul Clemmensen
Sandy Grant
Jack Hansen
Lena Iversen

Repertoire - sæson 1976/77

STORE SCENE

CHICAGO
KØBMANDEN
SNEDRONNINGEN
DEN KAUKASISKE KRIDTCIRKEL
BALKONEN
SAMME TID NÆSTE ÅR
JACOB VON THYBOE

STUDIO

DEN POLITISKE GLASPUSTER
TRIBADERNES NAT
HANSESTÆDERNE
STRUENSE VAR HER

STIKLINGEN

ARKITEKTEN OG KEJSEREN
AF ASSYRIEN
FRØKEN MARGUERITE

SCALA

PIPPI LANGSTRØMPE

OPSØGENDE

VIL DU HAVE ET KOMPLEKS?
ET SPIL FOR UNGE OG GAMLE
MENNESKER

Rita Kristjansen
Henning Moritzen
Lise Ringheim
Bent Vestergaard
Astrid Villaume

Sæsonen instruktører

Lucian Giurcescu
Klaus Hoffmeyer
Palle Jul Jørgensen
Caspar Koch
Bertil Lundén
Søren Melson
Henning Moritzen
Jan Maagaard
Gene Nettles
Benny Poulsen
Kaspar Rostrup
Ulf Stenbjørn
Palle Skibelund

Sæsonen scenografer

Lars Juhl
Ivan Mogensen
Dan Nemteanu
Jens-Anker Olsen
Mats Persson
Günther Rossen
Nina Schiøttz
Jørn Walsøe
Tony Walton
Patricia Zipprodt

Lysdesign:

Benny Rünitz

Kapelmestre:

Anders Barfoed
Peter Beck
Finis Høstrup

Chicago Musical af Fred Ebb, Bob Fosse og John Kander



Gene Nettles (t.v.) med to af hovedkræfterne i »Chicago«: Birgitte Bank-Mikkelsen og Nis Bank-Mikkelsen

AARHUS TEATER indleder næste sæson på Store Scene på samme måde som jubilæums-sæsonen nu afsluttes: med en stor, amerikansk musical. »CHICAGO« er tilmed skabt af det samme team, der stod bag »Cabaret« i New York og på film.

»Chicago« er en af teatergaden Broadways nyeste – ur-premiere for mindre end et år siden – festligste og mest spændende forestillinger. Norrköping Stadsteater i Sverige har netop haft Europa-premieren på musical'en, der alene i næste sæson præsenteres på tre danske teatre, med Danmarkspremiere i Århus lige før Festugen.

»Chicago« kaldes en »musical-vaudeville«, hvilket intet har med den danske betegnelse vaudeville at gøre. På amerikansk betyder det nærmest revy – eller varietéforestilling. Stykkets handling udspilles nemlig i en lang række sange, sketches og dansenumre.

Vi er i den amerikanske by CHICAGO i slutningen af 20'erne, hvor sene natte timer, støjende musik, langbenede piger og korruption er nøgleord.

Hvor det vrimler med letlevende ungdom, gangstere og dagdrivere, hvor det flyder med gin og ellers er gyldne tider med arbejdsløshed, fest og ballade.

Historien om Roxie Hart (Birgitte Bank-Mikkelsen), hvis jagt efter vin, mænd og jazz kun blev afbrudt af hendes færdighed ved aftræk-

keren, og Velma Kelly (Susanne Breuning) endnu en af disse kvinder, der forkludrede det hele ved at lægge en revolver til sin glæde ved gin og mænd – er baseret på virkelige retssager fra Chicago i foråret 1924. Retssagerne blev bl. a. dækket og kommenteret af en ung, yndig journalist, miss Maurine Dallas Watkins, som her fik ideen til et satirisk skuespil »Chicago«, der åbnede på Broadway i 1926. Senere – i 1927 – blev der indspillet en stumfilmsversion – og i 1942 en talefilm med Ginger Rogers som Roxie.

Og nu er den spændende fortælling fra forbudstiden, fra Al Capones, fra underverdenens Chicago i de brølende tyvere blevet til en musical. Chicago, der havde en kriminalitet, som allerede samtiden romantiserede, og som senere har været dyrket på teater, film og tv.

»Chicago« bliver en stor, flot og underholdende og morsom forestilling, men serverer samtidig også en kras og satirisk historie, der skærer som en ragekniv tværs igennem det amerikanske samfund og amerikanske attityder (og måske også andre steder).

Til trods for at de to kvindelige mordere erkender sig skyldige, bliver de dog tilsidst frikendt, bl. a. takket være den mere end dygtige stjernesagfører Billy Flynn (Nis Bank-Mikkelsen) og en jury af ungmænd.

Musikken – af John Kander – er iørefaldende og bruger naturligvis genkendelsen fra tyverne: der er Charleston, Shimmy, Dixieland og jazz af mange slags (a la Count Basie og Ellington).

I den store åbningsforestilling medvirker en lang række af teatrets unge og yngste, i sang- og danseroller. Foruden Tove Wisborg, Folmer Rubæk og de allerede nævnte: Bente Eskesen, Kirsten Norholt, Susanne Lundberg, Ulla Henningsen, Anne-Vibeke Mogensen, Lizzi Lykke, Jytte Andersen, Lena Iversen, Høther Bøndorff, Gert Jeppesen, Søren Spanning, Søren Pilmark, Ole Thestrup, Anders Bircow, Jack Hansen og Sandy Grant.

Gene Nettles, der også er manden bag øjeblikkets »Cabaret«-succes, sætter igen iscenen og laver koreografi, med Jan Maagaard som medinstruktør, og Gene Foote, med i »Chicago« på Broadway, som koreografassistent.

Dekorationer og kostumer bliver også »ægte« amerikanske: Aarhus Teater har sikret sig rettigheederne til Tony Walters dektioner og Patricia Zipprods kostumer fra originalopsætningen. Peter Beck leder et timandsorkester, og Habakuk fordanser.

*Danmarkspremiere: 2. september 1976.
Spilleperiode: 2. september-ca. 19. oktober
(også søndage).*

Købmanden · Skuespil af Arnold Wesker

Aarhus Teater præsenterer som sit andet udspil på Store Scene intet mindre end en verdenspremiere på et helt nyt skuespil af én af de førende engelske dramatikere. Den 44-årige *Arnold Wesker* har skrevet sit nye stykke »KØBMANDEN«, inspireret af handlingen i Shakespeares berømte komedie KØBMANDEN I VENEDIG. Andre teatre i bl. a. Tyskland og Sverige har købt stykket, men Aarhus Teater forventer verdenspremiere lørdag den 23. oktober.

Wesker, som tidligere selv har sat sit skuespil DEN GYLDNE BY iscene på Aarhus Teater i foråret 1974, har i »KØBMANDEN« fordybet sig i kilderne til Shakespeares komedie fra 1596, de historiske beskrivelser af Venedig, og de jødiske minoriteters forhold på denne tid. Weskers fortolkning af historien om Shylock, (en kæmperolle til *Erno Müller*), der her er en lærd, jødisk pengeudlåner, bygger på det historiske faktum, at jøderne i Venedig i midten af 1500-tallet havde bedre vilkår end andre steder i Europa, men dog hørte ind under den venezianske lov, der bl. a. krævede, at der blev indgået skriftlig kontrakt ved enhver handel eller penge-transaktion mellem jøder og kristne.

Wesker lader derfor i modsætning til Shakespeare sin Antonio (*Paul Clemmensen*), her den ældre storkøbmand, insistere på, at der oprettes en kontrakt med Shylock, selvom denne modsætter sig, at noget sådant skal være nødvendigt mellem virkelige venner. Men Shylock lader sig overbevise for ikke at sætte alle de venezianske jøders frihed på spil, og foreslår derfor en bevidst helt absurd kontrakt: et skålpund kød nærmest vennens hjerte skal han have, hvis Antonio ikke kan betale pengene.

Wesker har iøvrigt de væsentligste Shakespeare-figurer og øvrige handlingssituationer med i sit nye, spændende drama. Personerne er dog for fleres vedkommende ændret væsentligt, og enkelte scener får andre udgange end hos Shakespeare. Det vil dog sige, at man også i »KØBMANDEN«, foruden Shylock og Antonio, møder Portia, den rige dame fra Belmont (*Lone Rode*), Nerissa, hendes kammerjomfru (*Anne Jensen*), Bassanio (*Nis Bank-Mikkelsen*), Jessica, Shylocks datter (*Ilse Rande*), Lorenzo (*Søren Spanning*), Graziano (*Folmer Rubæk*).

Af nye figurer er bl. a. indført Rivka, Shylocks ældre søster, der spilles af gæsten *Tove Bang*. I den store forestilling medvirker iøvrigt *Svend Dam*, *Børge Hilbert*, *Jørgen Fønss*, *Erling Dalsborg*, *Rita Kristjansen* og *Bent Vester-gård*.

Søren Melson, der sidst stod for opsætningen af »HVEM ER BANGE FOR VIRGINIA WOOLF« vender tilbage til Århus for som in-



Tove Bang – Erno Müller



struktør at give Weskers nye stykke liv på scenen. Iøvrigt vil forfatteren også overvære en del af prøverne.

Lars Juhl skal som scenograf genskabe Venedig i 1563, hvor handlingen foregår.

Verdenspremiere: Lørdag 23. oktober 1976.

Spilleperiode: 23. oktober–30. oktober, og igen 11. november–27. november.

Snedronningen

En kærlighedens højsang af Barbro Boman, frit efter H. C. Andersens eventyr

Musik: Fini Høstrup

Som juleforestilling præsenterer Aarhus Teater i år en spændende dansk ur-premiere. Den svensk-fødte, men i Danmark bosatte forfatterinde Barbro Boman's gendigtning af H. C. Andersens eventyr »SNEDRONNINGEN«. Vi har bedt forfatterinden fortælle lidt om baggrunden for sit skuespil, og hvad det handler om.

– Hvorfor Snedronningen? Åh, hun er en gammel kærlighed, har fulgt mig gennem årene fra barndommens fortryllelse, hele tiden har hun været der. Forandret og forvandlet som en selv. Lysten til at få mere at vide om hende har hele tiden været tiltagende. En lyst, som nu er blevet til skuespillet »SNEDRONNINGEN«. Et eventyr om Kaj og Gerda – som voksne, en fortælling om kærlighedens kraft, den kraft som smelter brikkerne i ispuslespillet, og gør Kaj fri – for ved Gerdas side at gå ud i en verden, hvor troldspejlets vrangbillede har erstattet barndommens idyl, der hvor det er nødvendigt at kæmpe for at kærligheden skal leve.

H. C. Andersen skrev »SNEDRONNINGEN« i 2 etaper. Han begyndte den sommeren 1843 – det blev til historien om Troldspejlet. I december 1844 sluttede han den. Den var da vokset til et eventyr i 7 historier. I et brev den 10. december samme år skrev han til digterkollegaen Ingemann: »Mit sidste eventyr »SNEDRONNINGEN« har været mig en lyst at skrive ned. Det trængte sig således ind i mine tanker, at det dansede hen over papiret.«

At det var en lyst for H. C. Andersen i sit eventyr at fremstille barnetroens sejr over fornuften, og at det var ham en fryd at slutte sig til den romantiske tidsalders anti-intellektualisme, ja, det har hans forskere været enige om. Men »SNEDRONNINGEN«s grobund er mere hemmelighedsfuld end som så. Det er langt fra et naivt eventyr for børn. Det er en fortælling om kærlighedens mirakel. Thi et af de temaer, som forekommer i H. C. Andersens digtning er dette: Troen på kærlighedens formåen at gøre underværker. Det er den tro på kærlighedens kraft, som får Gerda i »SNEDRONNINGEN« til at overvinde tvivl og rædsel, og drage ud i verden for at finde sin Kaj, barndommens legekammerat.

Det bliver instruktøren *Benny Poulsen*, der skal iscenesætte den meget store juleforestilling. Komponisten *Fini Høstrup* laver ny musik og medvirker som kapelmester for et orkester på 10 mand. *Günther Rossen* skaber som scenograf de eventyrlige dekorationer og kostumer til eventyrets brogede figurgalleri, og *Benny Rünitz* står for lyset.

Tove Wisborg spiller »SNEDRONNINGEN«, *Kirsten Norholt* og *Torben Zeller* er Gerda og Kaj, og iøvrigt medvirker *Anne-Vibeke Mogensen*, *Lars Junggreen*, *Bente Eskesen*, *Lars Lohmann*, *Lizzi Lykke*, *Børge Hilbert*, *Stig Hoffmeyer*, *Gert Jeppesen*, *Hother Bøndorff*, *Erling Dalsborg* samt en lang række dansere, mimere og statister.

Urpremiere: 2. december 1976.

Spilleperiode: 2. dec.–8. jan., også søndage.



Tove Wisborg (øverst) og forfatterinden Barbro Boman



Den kaukasiske kridtcirkel

**Skuespil af Bertolt Brecht
Musik: Paul Dessau**

Et af den store, tyske dramatikers kendteste værker, af mange betegnet som hans mest varme og livsnære skuespil, »DEN KAUKASISKE KRIDTCIRKEL«, bliver januar/februars udspil på Store Scene. Den rumænske instruktør *Lucian Giurchescu*, der stod for denne sæsons store Ionesco-succes »DEN SKALDEDE SANGERINDE og JACQUES på Studio, vender tilbage til Århus som instruktør af denne store forestilling, ligesom sidst i nært samarbejde med sin hofscenograf, landsmanden *Dan Nemtenu*. Netop Brecht står *Giurchescu's* hjerte nær, og han har i Rumænien samt på gæstespil i udlandet stået for en lang række ukonventionelle og forfriskende lidet traditionstygende Brecht-forestillinger.

Brecht har hentet stoffet langt borte fra – fra fjern-østlige skuespil og sagn, men temæet er alligevel aktuelt og nutidigt. Skuepladsen er det barbariske Kaukasus i tiden før krudtets anvendelse.

Vi befinder os i en dal, hvor tyranniske selvherskere er blevet afsat af tyranniske oprørere. Guvernøren og hans hustru er fordrevet. De flygter over hals og hoved, og efterlader deres lille søn tilbage. En bondepige i deres tjeneste, *Grusche*, tager sig af barnet, og i modstrid med sine egne interesser forsøger hun gennem mange farer at frelse barnet, indtil dets forfølgere, panserrytterne, endelig fanger hende og fratager hende drengen.

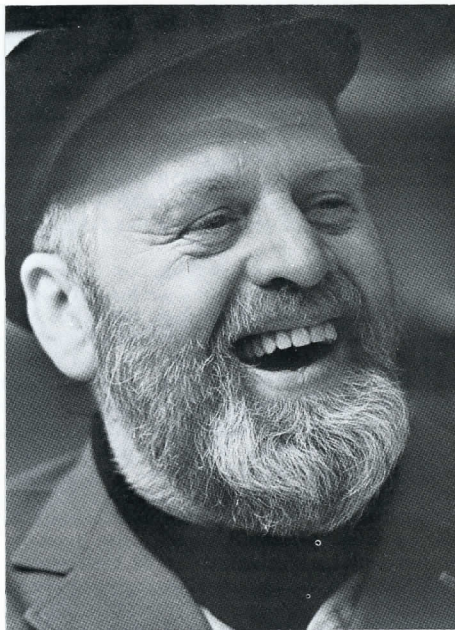
Da forvirringen og uroen er på sit højeste, bliver en landstryger, *Azduk*, udnævnt til folkedommer. Han dommer høj og lav, fyrster og småkårsfolk, lader sig bestikke af de rige og håner de fattige.

Panserrytterne bærer hans stol fra sted til sted, og til sidst bliver pigen *Grusche* slæbt for ham, anklaget for at have røvet og bortført guvernørens barn, nu da guvernørinden er vendt tilbage.

For at få klarhed over, hvem barnet tilhører, lader *Azduk* begge kvinder gennemgå kridtcirkel-prøven, der består i, at barnet anbringes midt i en tegnet kridtcirkel, hvorefter de stridende kvinder ved at trække i barnets arme samtidig, skal forsøge at få barnet ud af cirklen. Ifølge gammel overtro skal prøven lykkes for den rette moder.

Brecht og *Azduk* bryder med den gamle fortolkning, og tildeler *Grusche* barnet, fordi hun ikke forsøger at gøre barnet ondt og slipper det. »Hun er mere moderlig end den sande moder.«

De to store hovedroller, dommeren *Azduk* og



Aksel Erhardtson

pigen *Grusche*, byder på vidunderlige opgaver til *Aksel Erhardtson* og *Ulla Henningsen*. Iøvrigt medvirker en stor del af teatrets personale i den øvrige vrimmel af roller, ca. 50, i Brechts folkeskuespil.

Blandt de medvirkende kan nævnes *Nis Bank-Mikkelsen*, *Ulf Stenbjørn*, *Karl Erik Christophersen*, *Lone Rode*, *Erno Müller*, *Paul Clemmensen*, *Bodil Lindorff*, *Ruth Maisie*, *Svend Dam*, *Anne Jensen*, *Susanne Breuning*, *Ole Thestrup* med mange flere.

Oversættelse *Carl Nyholm*. *Peter Beck* står for den musikalske ledelse af *Paul Dessau's* originale musik.

Premiere: 14. januar 1977.

Spilleperiode: 14. januar – 19. februar.

Balkonen

Skuespil af Jean Genet



Astrid Villaume – gæst som madame Irma

Et af efterkrigstidens mest omdiskuterede og væsentligste dramatiske værker, franskmanden Jean Genet's skuespil »BALKONEN«, får nu sin første opførelse på Aarhus Teater. »BALKONEN« er navnet på det luksusbordel, hvor og omkring stykkets handling udspilles. Bordellet ledes af madame Irma, én af de store kvinderoller i teatret, som på Aarhus Teater vil blive tolket af én af Det kgl. Teaters førende skuespillerinder, Astrid Villaume, der gæstespiller.

Hos Madame Irma og hendes piger kommer mænd fra alle samfundslag for at blive tilfredsstillet som biskop, dommer, general etc. i en illusionsverden, fri for virkelighedens ansvar, snavs og blod. Men en dag bryder oprøret ud, anført af blikkenslageren Roger, som har forelsket sig i én af luderne, Chantal (Ulla Henningsen), og lokket hende væk fra bordellet. Revolutionen gør hende senere, da det kniber, til sit symbol. Imens afventer Madame Irma sammen med sin foretrukne pige, Carmen (Lizzi Lykke), sin tidligere elsker, politichefen George's (Erno Müller) ankomst og beskyttelse.

Politichefen aflægger dagligt bordellet sit besøg for at høre, om der har været en kunde, som ønskede at illudere politichef, da det er

hans drøm at indgå i bordellets kartotek. Madame Irma sender sin alfons Arthur (Lars Lohmann) ud for at lede efter politichefen. Han når kun til kongeslottet, og da han vender tilbage, bliver han dræbt af en af oprørernes kugler.

Dronningens udsending (Ulf Stenbjørn), når frem og anmoder Madame Irma om at hjælpe med at bekæmpe revolutionen. Klædt som dronning træder hun nu sammen med sine kunder »Biskoppen« (Lars Junggreen), »Dommeren« (Stig Hoffmeyer), og »Generalen« (Karl Erik Christophersen) frem på balkonen, og lader sig hydle af folket. På denne måde bliver bordellets illusionsverden til virkelighed.

I stykkets overraskende slutning dukker endelig den længe ventede kunde, der ønsker at illudere politichef, op.

»BALKONEN« handler om menneskets trang til at skabe afstand til livet ved at gøre mennesker til symboler, helte, idoler o. s. v., om at lege virkeligheden væk gennem illusioner, fritage sig for konfrontationen med sig selv, sin angst, sin uundgåelige død. Et på én gang både bizart, poetisk, morsomt og bevægende skuespil, men først og fremmest et væsentligt tilbud til alle, der er interesseret i den tid og den verden, vi lever i.

»BALKONEN« har tidligere én gang været opført i Danmark, i 1963 på Det ny Teater. Det skete dengang i en version, som Genet senere ændrede efter at have udtrykt sin utilfredshed med adskillige opsætninger rundt om i verden. Når Aarhus Teater nu giver sig i kast med dette drama – et af vor tids mest spændende og betydningsfulde, sker det i forfatterens endelige, ikke før opførte version.

Den unge instruktør Jan Maagaard får den store opgave at iscenesætte Genet's værk med Lars Juhl som scenograf. Foruden de allerede nævnte medvirker Anne-Vibeke Mogensén, Kirsten Norholt, Susanne Breuning, Bente Eskesen, Hother Bøndorff, Børge Hilbert, Erling Dalsborg, Gert Jeppesen og Søren Sparring.

Premiere: 10. marts 1977.

Spilleperiode: 10. marts–16. april.

Samme tid næste år

Lystspil af Bernard Slade

Lise Ringheim og Henning Moritzen, to af vore allerpopulæreste skuespillere, bliver at se i samspil i én af de største lystspil-successer fra Broadway i de sidste 10-15 år, Bernard Slade's »SAMME TID NÆSTE ÅR«.

Stykket har kun to personer, en mand og en kvinde, Georges og Doris, som begge er gift – men ikke med hinanden. De mødes tilfældigt en februar dag i 1951, indlogerer sig på et hotel, og bliver enige om at mødes igen samme dag næste år.



I løbet af stykket ser vi 6 af deres møder – med 5 års mellemrum – gennem 25 år. 6 forskellige kærlighedspar så at sige. For selvom Georges og Doris hver gang er alene på scenen, er de aldrig rigtig de samme. På et andet plan er »SAMME TID NÆSTE ÅR« skildringen af det amerikanske samfunds udvikling fra de enkle 50-ere til de komplicerede 70-ere. Kommedien forbliver ganske vist forestillingen igennem, hvad den fra starten har udgivet sig for at være, men i de to hovedpersoners udvikling genspejles også et helt samfunds udvikling, dets konflikter og dets tragedier fra de tidlige 50-eres naivitet, over 60-ernes forvirring, til 70-ernes kynisme.

Den frygtede Clive Barnes, kritiker ved New York Times, skrev efter premieren sidste år i New York: »Det er det morsomste lystspil om kærlighed og ægteskabsbrud, som i årevis er set på Broadway. Det er også rørende og vittigt, rummer en dyb menneskelig medfølelse, har et dejligt lune – med et strejf af nostalgi. Hvad mere kan man ønske.«

Lise Ringheim og Henning Moritzen behøver sikkert ikke nærmere præsentation. Deres popularitet er tværtimod blevet endnu større, efter at de for godt et år siden besluttede at forlade Det kgl. Teater, og nu som free-lance er blevet hele landets.

SAMME TID NÆSTE ÅR præsenteres på Aarhus Teater i den udgave, der det meste af efteråret og vinteren opføres på Det ny Teater i Knud Poulsens oversættelse, Lars Juhls scenografi og Kaspar Rostrups iscenesættelse.

Premiere: 17. april.

Spilleperiode: 17. april–9. maj,
også på søndage.

Lise Ringheim og Henning Moritzen –
gæster i Broadway-succes

Jacob von Thyboe

Komedie af Ludvig Holberg



Gammel tegning fra frierescenen i »Jacob von Thyboe« af Vilh. Rosenstand i en illustreret udgave af Holbergs komedier

Aarhus Teater er glad for at kunne præsentere en festlig klassiker-afslutning på den kommende sæson, og for at vor store komediedigter Ludvig Holberg hermed igen kommer på Store Scenes repertoire efter en pause på over en halv snes år. *Henning Moritzen* gæster med denne forestilling for første gang Aarhus Teater som iscenesætter. Det er ligeledes første gang han i Danmark får lov til at sætte en af Holbergs komedier iscene, selvom han har et nært og langvarigt forhold til komediedigteren.

På Det kgl. Teater har *Henning Moritzen* som skuespiller medvirket i en lang række Holberg-forestillinger, og forrige sæson blev han kaldt til den svenske nationale scene, Dramaten, for at iscenesætte Holbergs »DEN STUNDESLØSE« (på svensk kaldet »DEN JÄKTADE«). Det blev en kæmpesucces, ikke mindst for iscenesætteren, og forestillingen er nu på repertoire for 2. sæson i træk.

Efter instruktør-debuten, i 1972 på Bristol Teatret med Dürrenmatts »Play Strindberg«, har *Moritzen* iscenesat en række forestillinger herhjemme og i Sverige, sidste sæson bl. a. »HESTEGUDEN« på Det kgl. Teater.

JACOB VON THYBOE eller »DEN STORTALENDE SOLDAT« er en af Holbergs store karakterkomedier, men hører ikke til de oftest spillede. Det kgl. Teater har således ikke haft komedien på plakaten i over 70 år. Da stykket blev opført første gang i 1724 på teatret i Lille Grønnegade i København, blev det ikke modtaget med nogen udelt begejstring.

Officerer og studenter hørte til datidens flittigste teatergængere, så det var ikke så lidt af et vovestykke fra Holbergs side at lægge sig ud med disse ved skildringen af den storpralende officer, Jacob von Thyboe, og den pedantiske magister Stygotius.

Komediens naragtige hovedpersoner elsker begge jomfru Lucilia og søger at stikke hinden ud hos den skønne, eller rettere hos hendes moder Leonora og tjenestepigen Pernille, for selv elsker hun den unge Leonard, der desværre ingen penge har, kun en arv i vente.

Komediens tredje hovedperson, snyltegæsten *Jesper Oldfux*, får imidlertid blandet kortene så grundigt, at Leonora og Pernille fatter stor afsky for de to latterlige friere. Da Leonoras arveonkel meget belejligt dør ved komedien slutning, kan de elskende forenes.

Nina Schiøttz sørger for de farvestrålende dekorationer og kostumer, og i den lange række af karakterroller ses både modne og yngre medlemmer af teatrets ensemble. *Aksel Erhardt* bliver den stortalende von Thyboe, *Karl Erik Christophersen* magister Stygotius, *Erno Müller* *Jesper Oldfux*, og der er også roller til *Folmer Rubæk*, *Lars Lohmann*, *Nis Bank-Mikkelsen*, *Tove Wisborg*, *Kirsten Norholt*, *Ulla Henningsen*, *Søren Spanning*, *Benny Poulsen*, *Erling Dalsborg* og *Ole Thestrup*.

Premiere: 13. maj 1977.

Spilleperiode: 13. maj – 15. juni, også søndage.

Den politiske glaspuster Komedie af Carl Sternheim

Den tyske forfatter Carl Sternheim's »Komedie fra det borgerlige helteliv«, »TABULA RASA«, som i Henning Ipsens oversættelse har fået titlen »DEN POLITISKE GLASPUSTER«, bliver Studios åbningsforestilling. Sternheim (1878–1942) kendes herhjemme for komedierne »SNOBBEN« og »BUKSERNE«, men mange andre skuespil fra hans store produktion fra århundredets begyndelse spilles i øjeblikket på Europas scener. Bertil Lundén, der i år stod for Store Scenes *Molière*- og *Dario Fo*-successer, iscenesætter Sternheims komedie, og ser det som en naturlig forlængelse af denne sæsons arbejde – Sternheim har Molière som personligt idol, har bl. a. gendigtet »DEN GERRIGE« – fortæller Bertil Lundén, og ligesom også Fo elsker han det morsomme og intelligente teater med politisk bid. – Sternheims standpunkt er et stærkt mistillidsforhold til de klassiske ideologiske retninger. Når ideologien bliver institutionaliseret, kan den for nemt bruges som skjulested for mennesker, som vil benytte den til rent personlige interesser. Hovedpersonen, den 60-årige glaspuster, *Wilhelm Ständer*, bruger en

marxistisk terminologi lige så beregnende og hensynsløst som Molières Tartuffe benytter sig af de religiøse værdier. Det er umuligt at sætte Sternheim i bås og se ham som fortæller for en bestemt mening. Han kritiserer borgerne og de borgerlige idealer, men han angriber også den arbejderklasse, som ser det som sit højeste ønske at få del i det borgerlige liv. »DEN POLITISKE GLASPUSTER« kan ses som en række advarende eksempler, og en opfordring til at søge nye, ukorumperede veje til en samfundsforandring. Veje, der ikke kan findes uden en dybere indsigt i motiverne bag den menneskelige adfærd. *Aksel Erhardt*sen vender efter orlov og vellykket gæstespil på Folketeatret tilbage til Aarhus Teater i den store mandlige hoved- og titelrolle. *Ejnar Hans Jensen* er hans kollega Flokke, og iøvrigt er der roller til *Karl Erik Christophersen*, *Peter Bork*, *Stig Hoffmeyer*, *Lars Lohmann*, *Birte Fynne*, *Elsebeth Steentoft* og *Benedikte Dahl*.

Premiere: 3. september.

Spilleperiode: 3. september–ca. 16. oktober.

Tribadernes nat Skuespil af Per Olov Enquist

En martsaften i 1889 mødes 4 personer på Dagmar Teatrets scene i København. Man skal prøve på et stykke: August Strindbergs lille én-akter »DEN STÆRKESTE«. De 4 personer er *August Strindberg* selv, *Siri von Essen* (hans første hustru), *Sigrids* veninde *Marie David* og den danske skuespiller *Viggo Schiwe*.

Det Strindbergske ægteskab er ved at gå i opløsning, og for ham selv er situationen mildt sagt dystert. Han har levet i eksil i mange år, er økonomisk næsten konkurs, er uden forlægger, er politisk isoleret og på kant med den unge generation.

Han gør desperate anstrengelser for at blive spillet, og et sidste forsøg er selv at oprette en skandinavisk forsøgsscene. Han ved det ikke, men foran ham står Infernokrisen, vendepunktet i hans liv.

Dette er den ydre ramme for den svenske digter Per Olov Enquist's sensations-debutskuespil »TRIBADERNES NAT«. Siden den succesrige ur-premiere i september 1975 på Dramaten i Stockholm, er det blevet oversat til 8 sprog, og opført ikke alene på en lang række skandinaviske scener, men der forberedes også opsætninger på en række tyske teatre, i England og i Amerika.

Strindbergs »DEN STÆRKESTE« handler om 2 kvinder, der begge elsker en fraværende mand, men virkeligheden bag var en anden. Marie David, der er datter af Brandes elskerinde, har besøgt familien Strindberg nogle år tidligere, og netop hendes besøg satte skred i ægteskabet mellem Strindberg og Siri. Hun så nemlig i Marie en frigiort kvinde, og anede sine egne muligheder. Det fik Strindberg til at se en lesbisk forførelse – en tribade – i Marie. »TRIBADERNES NAT« kan opfattes som et Strindberg-stykke med omvendt fortegn, som det omvendte billede af situationen i »DEN STÆRKESTE«: kvinden er den stærkeste, medens manden panikslagen og selvmedliden oplever, hvordan hans patriarkalske magtposition ryster i sin grundvold.

Karl Erik Christophersen skal levendegøre den store svenske forfatter privat. *Birte Fynne* hans hustru Siri, *Ulla Henningsen* veninden Marie David, og *Peter Bork* skuespilleren Schiwe. Kvartetten iscenesættes af *Ulf Stenbjørn*, og *Ivan Mogensen* er scenograf. Oversættelse *Henning Ipsen*.

Premiere: 6. november.

Spilleperiode: 6. november – ca. 20. december.

STUDIO

Hansestæderne Spil med sange og musik af Gruppen

Efter et års pause siden forestillingerne »Det er bare mærkeligt ...« (opsøgende) og »De fortabte Spillemand« (Studio) er GRUPPEN klar igen. Med enkelte undtagelser er medlemmerne de samme: *Elsebeth Steentoft, Birte Fynne, Peter Bork, Ejnar Hans Jensen, Caspar Koch, Jørgen Ljungdahl og Palle Jul Jørgensen*. Denne gruppe producerer sammen tre forestillinger i sæson 76/77:

Gruppen skriver, iscenesætter og bearbejder selv deres forestillinger. Derfor kan det være lidt svært på nuværende tidspunkt at fortælle i detaljer om de enkelte forestillinger.

Men forestillingen på Studio, der foreløbig har arbejdstitlen »Hansestæderne« bliver et spil med sange og musik.

Det er her tanken at fortælle en historie om den yngre mand, der som hansestædernes ud-

sending (pebersvenden) kommer til forskellige nordlige lande for at handle. Men han skal jo også leve. Og det er et af historiens centrale punkter at redegøre for de konflikter der opstår, når der skal tages hensyn til både livet og handlen. Det bliver et historisk spil med nutidige paralleller med mange sange og musik af Østjydsk Musikforening. I denne forestilling medvirker endvidere *Anne Jensen, Svend Dam og Ole Thestrup*.

Gruppens to andre forestillinger er *opsøgende*: et stykke for børn og voksne om at gøre nytte og et stykke om at bygge og bo bl. a. i Århus: *Vil du ha' et kompleks?* – også med mange sange og musik. Det sidste spilles også i Salon'en.

Urpremiere: 4. marts.

Spilleperiode: 4. marts – 6. april.

Struense var her Skuespil af Sven Holm

Instruktøren *Klaus Hoffmeyer*, der fik sig en stor personlig succes på sin opætning af Oehlenschlägers »HUGO PÅ BJERGET« på Studio, vender næste sæson tilbage og producerer scenens sidste forestilling. Det bliver også dansk dennegang, men i modsætning til sidst et splinternyt stykke – hans første helaftens – af digteren *Sven Holm*, dog i historisk ramme.

Sven Holm er dykket ned i et af Danmarks-historiens mest spændende og omtalte perioder, nemlig de højdramatiske begivenheder omkring Struenses fald i 1772. Struense er nok den indirekte hovedperson, men vi ser ham aldrig på scenen. Hans ven og velgører, kongen, *Chr. d. VII*, af eftertiden kendt som den sindsyge konge, følger vi derimod nøje, og forfatteren opstiller den teori, at han ikke var sindsygt, men valgte at »spille gal« som Hamlet. *Chr. d. VII* er det oprindelige, følsomme menneske, der, omgivet af et hof bestående af snoge og taktikere med magtspil, intriger og rænker som dagens orden nægter at spille den kongerolle, han er tildelt, og som han i øvrigt synes at Struense spiller meget bedre. *Chr. d. VII* er en oprører, der sætter sig ud over sin rolle, og befinder sig godt ved det. De andre, hoffet etc., hvor rollerne har valgt dem, synes det er en katastrofe: man skal gøre det forventede, og derfor sammensværges de sig om at umyndiggøre både kongen og Struense.

Et spændende, farverigt og underholdende spil, hvor man kigger ind under pudderparykkerne, og bag de politiske kulisser i en kendt historisk



Stig Hoffmeyer



Klaus Hoffmeyer

situation. Med i rænkespillet omkring kongen møder vi bl. a. Guldberg, Bernsdorff, dronning Caroline Mathilde, enkedronning Juliane og skøgen Støvlet-Kathrine.

Stig Hoffmeyer bliver Christian, *Lars Junggren* hans yndlingspage, Warnstedt, og de øvrige mere eller mindre historiske figurer levedegøres af blandt andre *Børge Hilbert, Ulf Stenbjørn, Jørgen Fønss, Svend Dam, Gert Jeppesen, Hother Bøndorff, Bodil Lindorff, Lone Rode, Anne Jensen, Susanne Lundberg, Anne Vibeke Mogensen, Birgitte Bank-Mikkelsen, Bente Eskesen og Lizzi Lykke*.

Premiere: 12. maj

Spilleperiode: 12. maj – 15. juni.

STIKLINGEN

Arkitekten og kejseren af Assyrien

Skuespil af Fernando Arrabal

I Stiklingen, der nye spillested i teaterbygningen (indgang Kannikegade), er der i den kommende sæson planlagt 2 produktioner, der indgår i abonnementskombinationer med Studio-scene-forestillingerne.

Sæsonen indledes med et af den berømte spanske digter Fernando Arrabal's mest betydende skuespil »ARKITEKTEN og KEJSEREN AF ASSYRIEN«. Et både morsomt og grusomt stykke. En heksesabbat af poesi, fantasi og vision, panisk teater, skrev anmelderne blandt andet efter den danske førsteopførelse i 1969. Vi befinder os på en øde ø. En mand, eneste overlevende efter en flyveulykke, møder øens

eneste beboer, en primitiv, uvidende vild. Han bliver tjener, den anden herre, der kalder sig kejser af Assyrien.

De bytter dog roller stykket igennem, ligesom de spiller andre roller. Det umage par, Fredag og Robinson, opfører for vore øjne alle civilisationens og urdrifternes rituelle lege: hersker og træl, tyrann og slave, offer og bøddel, filosof og discipel, mor og søn, den blinde med sin førerhund, rytter og hest, nonne og skøge, dommer og anklager.

Palle Skibeldund iscenesætter forestillingen, og Benny Poulsen og Lars Junggreen spiller de to eneste, meget krævende roller.

Premiere: 4. september.

Spilleperiode: 4. september – ca. 15. oktober.

Frk. Marguerite Af Roberto Athayde

En af Danmarks store skuespillerinder, *Ingeborg Brams*, får sit sceniske come back i den tragi-komiske monolog for en stor skuespillerinde.

Scenen bliver til katederet, hvor lærerinden, frk. Marguerite, har biologi med 5. klasse. Publikum i teatersalen er børnene i klasseværelset. Den 29-årige brasilianske digter *Roberto Athayde*, har skrevet denne situation, hvor lærerinden skal holde sin første lektion i en 5. klasse.

Der står biologi på skemaet, men frøkenen når aldrig frem til emnet. I stedet oplever man et dybdeportræt af en sort sjæl, en både uhyggeligt afslørende og overraskende morsom udlevering af et magtmenneske, personificeret i en skolelærerinde. I FRK. MARGUERITE træder et menneske frem, som aldrig har fået rigtig kontakt med nogen anden person i sit liv. Et neurotisk menneske, som egentlig ikke orker at opretholde lærerrollen, men som alligevel gemmer sig bag den. Gennem den får hun sin identitet.

»Mange ser lærerinden kun som hun fremstilles i sit forhold til eleverne. Andre forestiller sig en allegorisk fremstilling af statsmagten. For mig står Marguerite som relationen mellem overordnede og undersætter, såvel politisk som psykologisk« – siger forfatteren selv om sit stykke.

Bertil Lundén iscenesætter forestillingen, hvor

der i kæmperollen bliver lejlighed til gensyn med *Ingeborg Brams*, som århusianerne sidst glædede sig over ved oplæsningsaftenen i Festugen 1975 på Store Scene.

Premiere: 8. januar.

Spilleperiode: 8. januar – 20. februar.

Ingeborg Brams



SCALA/OPSØGENDE/OPERA

Pippi Langstrømpe

Børnekomedie af Astrid Lindgren



Bente Eskesen – Pippi Langstrømpe

Årets jule-, barneskolscene- og familieforestilling i Scala bliver et gensyn med en fræk og elsket gammel kending, PIPPI LANGSTRØMPE i den svenske forfatterinde Astrid Lindgrens børnekomedie.

For en lang række børn og unge, der for år tilbage fulgte den svenske serie i fjernsynet, eller som i øvrigt har læst om PIPPI's fantastiske bedrifter i bogudgaven, behøver hun ikke nogen nærmere præsentation. Alle vil glæde sig til et gensyn med den uimodståelige PIPPI, aben Herr Nelson, hesten Gubban, vennerne Tommy og Anniko, tyvene Knalde-Kalle og Bombe-Blom, lærerinden, Elias, Sumbu og PIPPI's far, den hvide indianerhøvding, og alle de øvrige morsomme og fantasifulde figurer, der optræder i den afvekslende historie, hvor vi bevæger os fra Villa »Villakulla« til skolen, til dameselskab, ombord på et skib for at ende på Kurrekurreduet-Øen.

En af Aarhus Teaters nyeste skuespillerinder, Bente Eskesen, skal være PIPPI med den livlige fantasi, og i øvrigt medvirker teatrets ensemble.

Peter Beck og byorkestret leverer akkompagnement til de mange sange. Ulf Stenbjørn sætter iscene, og Jørn Walsøe sørger som scenograf for den rette baggrund.

En festlig forestilling for hele familien, der vil blive udbudt i abonnement til alle 1.-5. klasse-elever og deres forældre via skolerne. Desuden bliver der en række offentlige eftermiddagsforestillinger i december i Scala.

Offentlig spilleperiode: 1.-21. december.

Den jyske Opera

»LA TRAVIATA«

Den jyske Operas efterårsudspil bliver en af verdensoperaens kendteste og mest elskede, over Kameliedame-motivet, »LA TRAVIATA«.

Premiere: 31. oktober.

Spilleperiode: 31. oktober – 10. november.

Det kgl. Teater - Balletgæstespil

Det kgl. Teater gæster traditionen tro med ballet i Festugen. I år er det balletterne »PROXIMITIES« »HOOPLA« og »ENETIME«.

10. september kl. 20.00

11. september kl. 15.00.

DEN SKØNNE HELENE

Som forårstilbud kommer Den jyske Opera med Offenbachs klassiske operette »DEN SKØNNE HELENE«.

Premiere: 22. februar.

Spilleperiode: 22. februar – 5. marts.

Opsøgende teater

Aarhus Teater vil også i den kommende sæson producere opsøgende teater. Foreløbig er planlagt to, men vi håber også at kunne producere et klasseværelsesspil i løbet af efteråret. Henvendelser om opsøgende teater, køb m. v. til Annelise Gundersen, abonnementskontoret, tlf. (06) 12 27 06.

Abonnements-kombinationer

1	Store Scenes 7 forestillinger: Chicago – Købmanden – Snedronningen – Den kaukasiske Kridtcirkel – Balkonen – Jacob von Thyboe – Samme tid næste år	7	Chicago Den kaukasiske Kridtcirkel Jacob von Thyboe
2	Chicago Købmanden Snedronningen	8	Chicago Snedronningen Balkonen
3	Den kaukasiske Kridtcirkel Balkonen Jacob von Thyboe	9	Købmanden Den kaukasiske Kridtcirkel Jacob von Thyboe
4	Købmanden Balkonen Samme tid næste år	10	»La Traviata« (Den jyske Opera) Den kaukasiske Kridtcirkel Den skønne Helene (Den jyske Opera)
5	Chicago Snedronningen Den kaukasiske Kridtcirkel	11	Den politiske Glaspuster Hansestæderne Frøken Marguerite
6	Snedronningen Balkonen Jacob von Thyboe	12	Arkitekten og kejseren af Assyrien Tribadernes Nat Struense var her

BILLETSALG OG TELEFONER: STORE SCENE

7 dages forsalg (8 for abonnenter) kl. 10–19 i Billetkontoret, Skolegade 9, tlf. (06) 12 26 26. Efter kl. 19 kun salg til forestillingsdagen i teatrets forhal.

STUDIO

7 dages forsalg (8 for abonnenter) kl. 10–19 i Billetkontoret, Skolegade 9, tlf. (06) 12 26 26. Efter kl. 19 kun salg til forestillingsdagen ved den nye indgang til Studio, Kannikegade.

SCALA/STIKLINGEN

7 dages forsalg kl. 10–19 i Billetkontoret, Skolegade 9, tlf. (06) 12 26 26.

ABONNEMENT- og PUBLIKUMSERVICE-KONTOR

Åben hver dag – undtagen lørdag-søndag – kl. 10–17 i Skolegade 9, tlf. (06) 12 27 06.

Gruppebestillinger, barneskolescene, bestilling af opsøgende teater m. v.
Abonnementssekretær: Annelise Gundersen.

GRUPPERABAT

Foreninger, selskaber og større grupper (minimum 20) kan længere tid i forvejen bestille billetter til Aarhus Teaters egne offentlige forestillinger (dog ikke fredage). Derved opnås en rabat på 30 pct. pr. billet.

UNGDOMSRABAT

Alle unge under uddannelse under 25 år kan få billetter med 40 pct. rabat i prisgrupperne C og D. Billetterne bestilles ved henvendelse til abonnementskontoret, tlf. (06) 12 27 06 alle hverdage kl. 10–17.

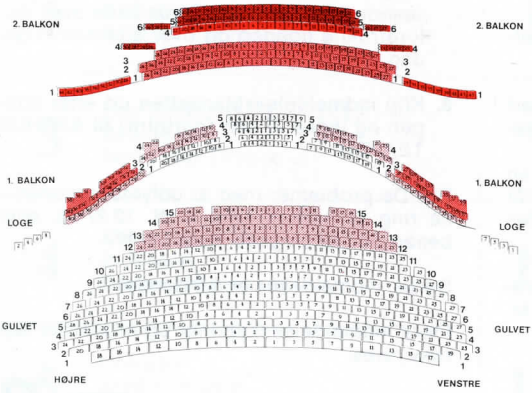
GAVEKORT

Gavekort udstedes på ethvert beløb i Aarhus Teaters abonnementskontor, Skolegade 9, daglig kl. 10–17.

Udfyldes af
Aarhus Teater

Teateroversigt/Prisgrupper

AARHUS TEATER/STORE SCENE



Aarhus Teater Store scene

	PRISGRUPPE A
	Abonnementspris ... 27 kr.
	Normalpris 46 kr.
	PRISGRUPPE B
	Abonnementspris ... 22 kr.
	Normalpris 36 kr.
	PRISGRUPPE C
	Abonnementspris ... 17 kr.
	Normalpris 28 kr.
	PRISGRUPPE D
	Abonnementspris ... 12 kr.
	Normalpris 20 kr.
	PRISGRUPPE E
	udenfor abonnement 10 kr.

Aarhus Teater Studio/Stiklingen

	KUN PRISGRUPPE D
	Abonnementspris ... 12 kr.
	Normalpris 20 kr.

Brev

Aarhus Teater
Abonnementskontoret
Skolegade 9
8000 Århus C

Postbesørges
ufrankeret
(Modtageren
betaler
porto)